

**ROZPOČET MESTSKEJ ČASTI  
BRATISLAVA – RAČA NA ROK 2015  
A OBDOBIE 2016 -2017**

**schválený uznesením 14/10/02/15/P  
dňa 10. 02. 2015**



Mgr. Peter Pilinský  
starosta mestskej časti

A handwritten signature in blue ink, corresponding to the name Mgr. Peter Pilinský.

Spracovali:

Ing. Jana Pešková  
prednostka

A handwritten signature in blue ink, corresponding to the name Ing. Jana Pešková.

Ing. Eva Cibul'ová  
vedúca ekonomického oddelenia

A handwritten signature in blue ink, corresponding to the name Ing. Eva Cibul'ová.

december 2014  
január 2015

## OBSAH:

1. Úvod.....	3
2. Legislatívny rámec.....	3
3. Východiská.....	4
4. Bežné príjmy.....	4
5. Kapitálové príjmy.....	8
6. Príjmové finančné operácie.....	8
7. Výdavky.....	9
8. Finančné operácie – výdavkové.....	14
9. Návrh rozpočtu Mestskej časti Bratislava – Rača na rok 2015 a obdobie 2016 – 2017 /samostatný hárok/.....	14
10. Podrobný návrh rozpočtu na rok 2015 – tabuľková časť /samostatný hárok/.....	14
11. Návrh rozpočtov rozpočtových organizácií.....	14
12. Návrh tvorby a čerpania fondov na rok 2015.....	16
13. Záver.....	16

## 1. Úvod.

Rozpočet Mestskej časti Bratislava – Rača na rok 2015 a obdobie 2016-2017 nadväzuje na východiská rozpočtu verejnej správy, vývoj hospodárenia mestskej časti v predchádzajúcich obdobiach, ako aj vykonávané rozbery rozpočtového hospodárenia, ktoré sa realizujú v priebehu rozpočtového roka. Finančné vzťahy štátu k rozpočtu mestskej časti sa realizujú prostredníctvom rozpočtu hlavného mesta a predstavujú podiely na daniach v správe štátu a dotácie na úhradu preneseného výkonu štátnej správy. Pri zostavovaní rozpočtu je nevyhnutné brať do úvahy makroekonomické predpoklady, ktoré majú vplyv predovšetkým na príjmovú časť rozpočtu. Sú to najmä faktory a legislatívne zmeny, ktoré ovplyvňujú predovšetkým daňové príjmy, najmä daň z príjmov fyzických osôb, ktorej podiel na bežných príjmoch bez dotácií tvorí v našej mestskej časti takmer 45 %.

## 2. Legislatívny rámec

Rozpočtový proces, ale aj celkové finančné riadenie je ovplyvňované predovšetkým nasledovnými všeobecne záväznými právnymi predpismi:

- zákon č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
- zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
- zákon č. 564/2004 Z. z. o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
- zákon č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov
- Štatút hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy
- nariadenie vlády č. 668/2004 Z. z. o rozdeľovaní a poukazovaní výnosu dane z príjmov územnej samospráve
- zákon č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v znení neskorších predpisov
- zákon č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných škôl, stredných škôl a školských zariadení v znení neskorších predpisov
- zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov
- zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 618/2004 v znení neskorších predpisov
- zákon č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov
- ústavný zákon č. 493/2011 Z. z. o rozpočtovej zodpovednosti
- zákon č. 138/1991 o majetku obcí v znení neskorších predpisov
- opatrenie MF SR č. MF/010175/2004-42 zo dňa 8.12.2004 v znení neskorších predpisov, ktorým sa ustanovuje druhová klasifikácia, organizačná klasifikácia a ekonomická klasifikácia rozpočtovej klasifikácie
- metodický pokyn Ministerstva financií SR na usmernenie programového rozpočtovania č. 5238/2004-42 v znení Dodatkov č. 1 a 2 a Ústavného zákona č. 493/2011 Z. z. o rozpočtovej zodpovednosti
- vyhláška Štatistického úradu č. 257/2014, ktorou sa vydáva štatistická klasifikácia výdavkov verejnej správy (SK COFOG)

### **3. Východiská**

Rozpočet je základným nástrojom finančného hospodárenia v príslušnom rozpočtovom roku, ktorým sa riadi financovanie úloh a funkcií obce. V podmienkach mestskej časti je obcou Hlavné mesto Bratislava a jednotlivé mestské časti majú vymedzené kompetencie a právomoci v Štatúte hlavného mesta SR Bratislavy. Výdavková časť rozpočtu je zostavená tak, aby obsahovala výdavky na záväzky vyplývajúce z plnenia povinností ustanovených osobitnými predpismi, výdavky na výkon samosprávnych pôsobností podľa osobitných predpisov a na činnosť rozpočtových organizácií zriadených mestskou časťou, výdavky na úhradu nákladov preneseného výkonu štátnej správy podľa osobitných predpisov, výdavky spojené so správou, údržbou a zhodnocovaním majetku MČ a majetku iných osôb, ktorý MČ používa na plnenie svojich úloh a na výdavky ustanovené osobitnými predpismi.

Mestská časť je zriaďovateľom ôsmich rozpočtových organizácií, zriadených za účelom poskytovania výchovno-vzdelávacieho procesu, ktoré sú svojimi príjmami a výdavkami napojené na rozpočet MČ a hospodária samostatne podľa schváleného rozpočtu s prostriedkami, ktoré im určil zriaďovateľ v rámci svojho rozpočtu.

Mestská časť za účelom informovania verejnosti a prezentácie samosprávy má zriadenú obchodnú spoločnosť Média Rača, spol. s r.o., ktorá na základe Zmluvy o spolupráci pri zabezpečení mediálnych služieb na území Mestskej časti Bratislava – Rača vykonáva pre mestskú časť služby pri príprave programového materiálu určeného na televízne vysielanie s názvom „Račiansky magazín“ a jeho odvysielaní, zabezpečuje výrobu, tlač a distribúciu mesačníka Račiansky výber a spravuje a aktualizuje webovú stránku mestskej časti Bratislava – Rača.

### **4. Bežné príjmy:**

Príjmy Mestskej časti Bratislava – Rača sú charakterizované viacerými zložkami, pričom väčšina je definovaná legislatívnou úpravou formou zákonov a nadväzujúcej legislatívy, či už v kompetencii samotnej mestskej časti /miestne dane/, magistrátu /daň z nehnuteľností, poplatok za komunálne odpady/, alebo v kompetencii štátu /daň z príjmov fyzických osôb/. Ďalšou zložkou príjmu sú nedaňové príjmy, ktoré plynú z administratívnych poplatkov, prenájmu majetku a poskytovaním iných služieb.

Príjmová zložka granty a transfery je svojou povahou špecifická, nakoľko transfery v takej výške ako sú prijaté do rozpočtu, sú zahrnuté aj do výdavkovej časti rozpočtu s konkrétnym účelom.

#### **4.1. Daňové príjmy:**

Daňové príjmy sú v zákone o rozpočtových pravidlách definované ako vlastné príjmy a je v plnej kompetencii mestskej časti rozhodovať o ich použití. Daňové príjmy tvoria viac ako tri štvrtiny bežných príjmov bez transferov, preto pri ich rozpočtovaní treba vychádzať

z návrhu štátneho rozpočtu na r. 2015 a ďalšie roky a z pripravovaného návrhu rozpočtu hlavného mesta. Štátny rozpočet prognózuje rast dane z príjmov fyzických osôb, ktorá je hlavným daňovým príjmom obcí, o 17,1 % oproti skutočnosti r. 2013 a o 10,4 % oproti prognóze na rok 2014. Tento návrh štátneho rozpočtu zverejnený na stránke Ministerstva financií zohľadňuje novelu zákona č. 564/2004 Z. z o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samosprávy, ktorý zvyšuje výšku výnosu dane z príjmov fyzických osôb na obce na 68,5 %.

Prognóza na ďalšie roky 2016 – 17 predpokladá ďalší rast objemu dane z príjmov fyzických osôb vo výške 6,6 %, resp. 14,2 % oproti prognóze na rok 2015.

V r. 2014 bol novelizovaný aj zákon č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady. Napriek tomu príjem dane z nehnuteľností očakávame na úrovni skutočnosti 2014, pretože v sadzbách neprišlo k zmenám, ale mierne sa zlepšil výber dane. Ostatné miestne dane predpokladáme taktiež na úrovni tohto roka, pričom najmä objem vybranej dane za záber verejného priestranstva je určovaný faktormi, ktoré mestská časť nedokáže priamo ovplyvniť.

Z uvedených podkladov očakávame daňové príjmy nasledovne:

Daňové príjmy	skutočnosť 2012	skutočnosť 2013	rozpočet 2014	návrh 2015	návrh 2016	návrh 2017
Daň z príjmov fyzických osôb	2 282 534 €	2 314 645 €	2 452 974 €	2 610 000 €	2 782 260 €	2 977 018 €
Daň z nehnuteľností - podiel	1 457 271 €	1 472 442 €	1 428 123 €	1 490 000 €	1 495 000 €	1 495 000 €
Poplatok za odpad - podiel	144 902 €	135 081 €	135 000 €	135 000 €	135 000 €	135 000 €
Daň za špecifické služby	115 093 €	109 262 €	103 760 €	101 060 €	101 060 €	101 060 €

#### 4.2. Nedaňové príjmy:

Najväčší objem nedaňových príjmov predstavujú príjmy z vlastníctva, t.j. príjmy z uzatvorených nájomných zmlúv za prenájom nebytových priestorov, bytov, pozemkov, tepelného hospodárstva, tržnice a garáží. Príjmy sa v posledných rokoch udržujú na viac – menej rovnakej úrovni, stále nie sú obsadené všetky nebytové priestory vhodné na prenájom. V priebehu roka 2014 prišlo k predaju dvoch prenajatých priestorov, čo sa prejaví na strane príjmov znížením príjmov z nájomného a služieb a na strane výdavkov znížením platieb správcom za služby a fond opráv. Nájomné za nebytové priestory obsahuje aj príjmy za prenájom miest na tržnici, Nemeckého kultúrneho domu a kultúrnych stredísk. K poklesu dochádza v príjmoch z nájmu bytov, na jednej strane prišlo k ich odkúpeniu nájomcami a na druhej strane chýbajú príjmy od neplatičov, s ktorými prebieha súdne konanie. Do príjmov mestskej časti vstupujú aj príjmy za nájomné rozpočtových organizácií za prenájom nebytových priestorov v ich správe. Tu dochádza opätovne k poklesu, pretože je ukončený dlhodobý nájom na MŠ Gelnická ul.

Ďalšiu skupinu príjmov tvoria administratívne poplatky, v podmienkach našej mestskej časti správne poplatky za matričné úkony, za osvedčovanie listín a podpisov, za úkony vykonávané ohlasovňou pobytu, za výrubu stromov, za úkony v oblasti stavebných činností, vydávania rozkopávkových povolení a vydávania rybárskych lístkov. Napriek tomu, že v r. 2014 bola dosiahnutá skutočnosť týchto príjmov vyššia ako v predchádzajúcich rokoch, je potrebné pri ich rozpočtovaní vychádzať z priemeru za ostatné roky, lebo objem príjmov závisí od počtu podaní v jednotlivých agendách, ktoré sú v jednotlivých rokoch značne rozdielne.

Najvýznamnejšiu položku v príjmoch za pokuty, penále a iné sankcie predstavujú pokuty udeľované stavebným úradom, mestskou políciou, ale taktiež aj pokuty za priestupky vyrubované Obvodným úradom, ale aj úroky z omeškania pri neplnení zmluvných vzťahov. Ekonomická klasifikácia zvlášť sleduje poplatky a platby z nepriemyselného a náhodného predaja a služieb. Medzi tieto príjmy patria platby za poskytovanie opatrovateľskej služby, služby ubytovania, služby poskytované v detských jasliach, poplatky za knižničné služby, služby spojené s prenájmom nebytových priestorov, poplatky za vstupné pri kultúrnych podujatiach, platby za stravné od zamestnancov aj dôchodcov. Výšku týchto príjmov /okrem príjmu za stravné od zamestnancov a dôchodcov/ rozpočtujeme na úrovni r. 2014, nakoľko neprišlo k zmene podmienok resp. kapacít, ktoré by ovplyvnili ich objem. Výška príjmu za stravné od dôchodcov a zamestnancov predstavuje v absolútnom vyjadrení vyššiu sumu, čo je dôsledok zmeny spôsobu účtovania týchto príjmov a v tej súvislosti aj výdavkov na stravné. Nový príjem v tejto oblasti rozpočtujeme v príjmoch za služby stacionára, ktorý by mal začať svoju prevádzku v mesiaci september – október 2015.

Príjem mestskej časti tvoria aj vlastné príjmy rozpočtových organizácií vo forme príspevkov rodičov na čiastočnú úhradu prevádzkových nákladov na materské školy a školské kluby detí /tzv. zákonné poplatky/ a taktiež aj príspevky na úhradu režijných nákladov v školských jedálňach. Všetky tieto príjmy sa v plnej výške premietajú aj do výdavkovej časti rozpočtu.

Úroky z vkladov predstavujú príjem zo zhodnocovania voľných finančných prostriedkov ukladaných na krátkodobých termínovaných účtoch, ich objem závisí od momentálnych úrokových sadzieb poskytovaných bankou a od objemu voľných finančných prostriedkov.

Ostatné príjmy predstavujú príjmy z náhrad poistného plnenia, z dobropisov a rôzne vratky.

<b>Nedaňové príjmy</b>	<b>skutočnosť 2012</b>	<b>skutočnosť 2013</b>	<b>rozpočet 2014</b>	<b>návrh 2015</b>	<b>návrh 2016</b>	<b>návrh 2017</b>
Príjmy z vlastníctva	678 404 €	641 795 €	627 433 €	578 271 €	581 271 €	581271€
Administratívne poplatky	45 581 €	50 000 €	41 000 €	45 000 €	46 000 €	45000€
Pokuty a penále	15 015 €	15 000 €	13 000 €	13 000 €	13 000 €	13 000 €
Poplatky a platby z predaja a služieb	376 909 €	445 367 €	434 100 €	479 765 €	501 410 €	501410€
Úroky z vkladov	2 788 €	2 500 €	2 500 €	2 500 €	2 300 €	2000€
Ostatné príjmy	3 826 €	8 000 €	6 000 €	3 000 €	3 000 €	3 000 €

### 4.3. Granty a transfery:

Finančné prostriedky zahrnuté v tejto časti príjmov majú charakter účelových dotácií, ktorých použitie je naviazané na určitý účel a nie je možné ich použiť inde. Najpodstatnejšou časťou týchto príjmov je objem finančných prostriedkov určených na financovanie prenesených kompetencií podľa zákona č. 597/2003 o financovaní základných škôl, stredných škôl a školských zariadení v znení neskorších predpisov. Objem finančných prostriedkov je závislý od normatívu na žiaka, ktorý určujú príslušné orgány štátnej správy. V oblasti školstva ďalšie účelové dotácie sa poskytujú na vzdelávacie poukazy, na dofinancovanie predškolských tried v materských školách /na ktoré zákonní zástupcovia neplatia príspevky na čiastočnú úhradu prevádzkových nákladov/ a na činnosť školského úradu.

Mestská časť Bratislava – Rača vykonáva prenesený výkon štátnej správy na úseku územného plánovania a stavebného poriadku, špeciálneho stavebného úradu pre miestne komunikácie a účelové komunikácie, matriky, hlásenia pobytu občanov a na úseku starostlivosti o životné prostredie. Objem uvedených príjmov si zachováva v posledných rokoch vyrovnanú úroveň, ale, žiaľ, nepokrýva všetky výdavky spojené s touto agendou. V r. 2015 nie sú plánované žiadne voľby, vo februári bude referendum, ktorého organizáciu zabezpečuje miestna samospráva, a na financovanie ktorého dostane účelovú dotáciu.

Aj v r. 2015 sa budeme uchádzať o dotácie, či už z BSK, Úradu vlády resp. od iných organizácií. Rozpočtujeme účelový transfer vo výške 30 tis. € z hlavného mesta na spolufinancovanie opráv terasy na Karpatskom námestí.

<b>Granty a transfery</b>	<b>skutočnosť 2012</b>	<b>skutočnosť 2013</b>	<b>rozpočet 2014</b>	<b>návrh 2015</b>	<b>návrh 2016</b>	<b>návrh 2017</b>
Granty	14 818 €	2 247 €				
Transfery na školstvo	1 278 555 €	1 507 303 €	1 342 509 €	1 376 328 €	1 443 975 €	1 515 004 €
Transfery na prenesený výkon štátnej správy	52 701 €	51 416 €	52 000 €	52 000 €	52 000 €	52 000 €
Transfery na voľby/referendum	16 057 €	18 000 €	48 000 €	7 500 €	12 000 €	
Transfery z rozpočtu obce	30 000 €		30 000 €	30 000 €		

## **5. Kapitálové príjmy:**

### **5.1. Príjmy z predaja nehnuteľností:**

V tejto časti rozpočtu počítame z príjmami z predaja nehnuteľností, ktoré mestská časť nevyužíva pre svoje potreby na plnenie samosprávnych funkcií. Predpokladáme najmä vysporiadavanie pozemkov pod budovami vo vlastníctve iných osôb, resp. príľahlých pozemkov. Rozpočtujeme aj podiel na výnosoch z predaja nehnuteľného majetku hlavného mesta.

### **5.2. Kapitálové granty a transfery:**

V r. 2014 bola po troch rokoch na magistráte konečne podpísaná zmluva na realizáciu projektu „Elektronizácia služieb bratislavskej samosprávy“, ktorej celá realizácia by mala prebehnúť v r. 2015 vrátane implementácie s našim informačným systémom.

Keďže v r. 2014 sme neobdržali žiadnu platbu z riadiaceho orgánu na projekty ISRMO, celá suma nenávratného finančného príspevku bude príjmom r. 2015, pretože všetky projekty musia byť ukončené a zúčtované do konca júna 2015.

## **6. Príjmové finančné operácie:**

V r. 2015 rozpočtujeme použitie finančných prostriedkov uložených vo Fonde rozvoja Rače na dofinancovanie kapitálových výdavkov a použitie účelových prostriedkov z predaja bytu, ktoré budú použité na opravy bytového fondu. Zostatok prostriedkov predchádzajúcich období predstavuje finančné prostriedky na použitie účelových prostriedkov, ktoré boli príjmom rozpočtu v decembri 2014 ako účelová náhrada za výruby stromov.



## 7. Výdavky

### 7.1. Bežné výdavky

Keďže objem bežných príjmov ako celok zaznamenáva len minimálny nárast, aktivity zabezpečované z bežných výdavkov môžu rásť len v tomto rozsahu. Nárast cien energií neočakávame, ale nedobry technický stav budov, kotolní a rozvodov tepla, spôsobuje, že prevádzkové náklady na budovy rastú a zvyšuje sa potreba finančných prostriedkov na opravy budov. Opätovne rozpočtujeme takmer na každej budove finančné prostriedky či už na vonkajšie opravy, resp. opravy vnútorných zariadení.

Úsporu na prevádzkových nákladoch na budovy očakávame v školských a predškolských zariadeniach, ktoré prešli rekonštrukciou. Prejaviť by sa to malo hlavne na zníženom odbere energií na vykurovanie.

#### Program 1:

- zapracované zvýšenie priemernej mzdy v NH, od ktorého sa odvíja mzda starostu a kontrolóra
- finančné prostriedky na územné plánovanie predstavujú náklady na verejné obstarávanie územných plánov zóny

#### Program 2:

- výdavky na prezentáciu – služby, ktoré zabezpečuje Media Rača /televízia, Račiansky výber, webová stránka/ rozpočtované v rovnakom rozsahu ako v predchádzajúcom roku
- výdavky na dve najväčšie kultúrno-spoločenské akcie Hody a Vinobranie v rovnakej výške, v prípade vyšších účelových príjmov na tieto akcie, výdavky sa môžu úmerne zvýšiť

#### Program 3:

- obsahuje výdavky na zabezpečenie prevádzky jednotlivých budov, základných opráv na budovách, úhrada nájomného, služieb spojených s výkonom správy jednotlivých budov, výdavky na vyhotovovanie znaleckých posudkov, poistenie budov
- v prvku „ostatné budovy“ rozpočtujeme výmenu okien z prednej strany na nebytových priestoroch „Krasňanská beseda“, na zdravotnom stredisku na Tbiliskej ul. budeme pokračovať v rekonštrukcii sociálnych zariadení a výmene podláh, v zdravotnom stredisku na Hubeného ul. je potrebná oprava kanalizácie, maľovanie spoločných priestorov, osadenie mreží na oknách na prízemí
- vo výdavkoch na budovu Obecného domu je zahrnutá druhá splátka za uskutočnenú výmenu obehového čerpadla a rozpočtujeme výdavky na izoláciu pivničných priestorov v nezrekonštruovanej časti
- taktiež tu rozpočtujeme aj finančné prostriedky na hlukové štúdiu v časti Východné

#### Program 4:

- rozsah služieb pre občanov zostáva v rovnakom rozsahu

**Program 5:**

- prostriedky na zabezpečenie prevádzkových nákladov na oblasť civilnej ochrany – revízie v CO skladoch, doplnenie spotrebného materiálu
- práca skladníkov prostriedkov civilnej ochrany je refundovaná z OÚ
- prevádzkové náklady na kamerový systém /prevádzka internetov, spotreba elektrickej energie a pod./

**Program 6:**

- vyčlenené prostriedky na likvidáciu veľkokapacitného odpadu na základe uzatvorenej zmluvy so spoločnosťou OLO a zeleného odpadu
- pokračovanie v odstraňovaní nelegálnych skládok

**Program 7:**

- na opravy a údržbu ciest, chodníkov a komunikácií a bezbariérové prechody rozpočtujeme sumu vo výške 70 tis. €. Technická špecifikácia bude pripravená na základe ich stavu po zimnom období a na základe podnetov príslušnej komisie.
- opätovne rozpočtujeme finančné prostriedky na opravu pochôznej terasy na Karpatskom námestí, ktorú sa nepodarilo realizovať v predchádzajúcom období. Na tento účel sa pokúsime združiť finančné prostriedky s hlavným mestom a majiteľmi garáží.
- v novovytvorenom prvku cestná doprava rozpočtujeme príspevok MČ na prevádzku električky č. 6

**Program 8:**

- v mzdových nákladoch je zohľadnené 5% zvýšenie plátov
- v prevádzkových nákladoch sa počíta so znížením nákladov na energie na zateplených a rekonštruovaných budovách škôl a materských škôl
- znížené vlastné príjmy, ktoré slúžili na dofinancovanie prevádzkových nákladov o ukončené nájmy
- zohľadnené dvojmesačné odchodné pre pracovníčky v dôchodkovom veku
- zapracované prevádzkové náklady a vybavenie priestorov na novovzniknuté 2 triedy na MŠ Gelnická, ktoré by mali začať prevádzku od 1.9.2015. Rozšírenie kapacity predpokladá prijatie 4 učiteliek, 1 upratovačku, 1 silu do školskej kuchyne a zvýšenie úväzku na celý pre vedúcu školskej kuchyne /predpokladané osobné náklady v sume 21 295 €/. Vybavenie priestorov dvoch nových tried, spálne a doplnenie zariadenia jedálne a prevádzkové náklady na novovzniknuté priestory rozpočtujeme vo výške 27 540,- €.
- výdavky na väčšie opravy na budovách materských škôl rozpočtujeme vo výške 40 tis. € a zahŕňajú predpokladané náklady na výmenu podláh, vyregulovanie radiátorov v MŠ ul. Barónka, maľovanie na MŠ Cyprichova, výmenu podláh v MŠ Tbiliská ul. a prípadné úpravy a opravy na školských dvoroch

**Program 9:**

- financovanie tradičných podujatí, prevádzka oboch multifunkčných ihrísk /prípadne aj tretieho na Karpatskom nám./, krytie prevádzkových nákladov spojených s výkonom správy na pozemku v areáli futbalového ihriska v Rači

**Program 10:**

- výdavky na kultúru – zabezpečovanie veľkých nosných podujatí /hody, vinobranie/, ktoré majú samostatné rozpočty a v rámci plánu kultúrnych akcií zabezpečovanie tradičných podujatí, ktoré sa v predchádzajúcich obdobiach osvedčili – divadelné predstavenia, kino, tanečné zábavy, detské predstavenia, akcie, ktoré sa konajú pri rôznych príležitostiach – MDŽ, Deň matiek, Mesiac úcty k starším, Výročie SNP, mesiac knihy, kultúrne leto, vianočné trhy a pod. Kultúrne akcie sú plánované v NKD, KS Impulz, v Krasňanskej besede, na parkovisku pred NKD.
- výdavky na prevádzkové náklady budov jednotlivých kultúrnych stredísk, vrátane nevyhnutných opráv resp. havárií
- v budove NKD rozpočtujeme vyriešenie rozvodov elektrickej energie v časti lisovňa a prípadnú rekonštrukciu sociálnych zariadení v bývalej reštaurácii

**Program 11:**

- v oblasti životného prostredia je zabezpečené financovanie všetkých pravidelných činností týkajúcich sa starostlivosti o zeleň, čistotu a poriadok, ktoré sa zabezpečujú prostredníctvom vlastných pracovníkov, ďalej výruby a orezávky stromov, doplnenie resp. opravy parkového mobiliáru, čistenie rigolov, vodných zdrží, lapačov ropných látok, služby pre majiteľov psov, deratizácia verejných priestranstiev, detských ihrísk, vrátane výmeny piesku, opráv prvkov, odborných revízií. Rozpočtujeme ďalšiu časť dokumentu starostlivosti o dreviny.
- rozpočtujeme aj podiel na prevádzkových nákladoch na zabezpečenie fungovania obecnej záhrady a výdavky na obnovu vianočného osvetlenia

**Program 12:**

- k 31.12.2014 má MČ v správe 40 nájomných bytov v bytových domoch, za ktoré platí úhrady za služby, za výkon správy a do fondu opráv. Predpokladáme uvoľnenie ďalších bytov po neplatičoch, ktoré bude potrebné pred pridelením novým nájomcom zrenovovať
- na opravy bytov je rozpočtovaná čiastka vo výške príjmu z komerčného predaja bytu z r. 2014 36.180,- €
- v sociálnej oblasti predpokladáme zabezpečenie služieb detských jasí, opatrovateľskej služby, taktiež príspevky denným centráam /predtým klubom dôchodcov/ a klubu matiek a detí. Zachované zostávajú všetky druhy príspevkov.
- výška príspevku denným centráam je rozpočítaná podľa počtu ich členov podľa stavu k 5.1.2015
- služba stavovania pre seniorov zostáva zachovaná v rovnakom rozsahu, dochádza však k zmene účtovania výdavkov a s tým súvisiacich príjmov

- v r. 2015 počítame cca v mesiaci september – október s otvorením denného stacionára pre seniorov v budove na Plickovej ul. 18, ktorá sa rekonštruuje z prostriedkov fondov EÚ. Za týmto účelom rozpočtujeme finančné prostriedky na vnútorné vybavenie stacionára a prevádzkové náklady – najmä energie, osobné náklady na pracovníkov a náklady na zabezpečenie činnosti. Po splnení všetkých zákonných podmienok sa MČ prihlási za poskytovateľa služieb denného stacionára a bude mať nárok na dotáciu na čiastočné vykrytie nákladov na poskytovanie tejto sociálnej služby z prostriedkov BSK.

#### **Program 14:**

- výdavky na administratívu pokrývajú prevádzkové náklady spojené s činnosťou miestneho úradu – poštovné, telefónne služby, nákup kancelárskeho materiálu, čistiacich, hygienických potrieb, odbornej literatúry a časopisov, nákup kolkov, výdavky na cestovné, na inzerciu, výdavky na rôzne druhy služieb, ale taktiež aj bankové a súdne poplatky, výdavky na zrážkovú daň z úrokov, dohody na práce vykonávané mimopracovného pomeru a výdavky na stravné zamestnancov.
- zvýšená rozpočtovaná suma v dôsledku nového účtovania príjmov a výdavkov na stravné
- rozpočtované splácanie úrokov z úveru
- od 1.1.2015 je zákonnou povinnosťou zamestnávateľa mať zabezpečenú pracovnú zdravotnú službu. MČ na zabezpečenie tejto povinnosti uzatvorila zmluvu, náklady na r. 2015 predstavujú výšku cca 2.500 €.

## **7.2. Kapitálové výdavky**

V oblasti kapitálových výdavkov sú finančné prostriedky nasmerované predovšetkým do dokončenia investičných akcií začatých v predchádzajúcich rokoch /3 projekty ISRMO, amfiteáter/, rekonštrukcie a rozšírenia kapacity MŠ na ul. Pri Šajbách a do prípravy projektových dokumentácií pre rekonštrukcie v ďalších obdobiach.

#### **Program 1:**

- v r. 2015 príde už k prvým platbám za spracovanie územných plán zóny Krasňany a Východné

#### **Program 3:**

- v rozpočte zostáva čiastka 60 tis. € na odkúpenie nebytového priestoru v bytovom dome na Černočského ul., ktorá nebola zrealizovaná v r. 2014
- vyčleňujeme čiastku 50 tis. na prípravu projektových dokumentácií na rekonštrukcie striech, budov a kotolní /Koloničova kúria, ubytovňa na Kadnárovej ul., budova bývalej požiarnej zbrojnice/
- rozpočtujeme finančné prostriedky na rekonštrukciu strechy so zateplením na Koloničovej kúrii
- v kuchyni pri jedálni na Plickovej ul. je potrebné zakúpiť novú rúru na pečenie, nakoľko oprava nefunkčnej existujúcej rúry je nerentabilná

- rozpočtujeme finančné náklady na rekonštrukciu strechy na budove jedálne na Plickovej ul. z dôvodu jej havarijného stavu a postupnej rekonštrukcie všetkých pavilónov v areáli na Plickovej ul.
- začleňujeme kompletne výdavky na projekt „Elektronizácia“, v ktorom je mestská časť partnerom hlavného mesta a ostatných mestských častí
- rozpočtujeme finančné prostriedky na kúpu osobného motorového vozidla

**Program 7:**

- prostriedky vo výške 30 tis. € na vybudovanie časti komunikácie cyklotrasy v katastri Rače v časti Východné do Vajnory, ktorá sa bude budovať zo združených prostriedkov hlavného mesta, MČ Vajnory a MČ Rača
- prostriedky vo výške 30 tis. € na vybudovanie cyklomagistrály Alstrova – Pekná cesta, ktoré budú príspevkom MČ do združených prostriedkov s hlavným mestom
- prostriedky na vypracovanie projektovej dokumentácie prepojenia ulice Horská - Račianska ul., aktualizáciu PD komunikácie Popolná a spracovanie PD v časti ulice Stupavská

**Program 8:**

- rozpočtujeme finančné prostriedky na projektové dokumentácie na rekonštrukcie materských škôl, ktorými by mohlo prísť k ďalšiemu rozšíreniu kapacít MŠ a tým k uspokojeniu požiadaviek rodičov v tejto oblasti /MŠ Cyprichova, MŠ Tbiliská.../
- v realizačnej časti rozpočtujeme ukončenie rekonštrukcie a rozšírenie kapacít na MŠ Gelnická ul., na ktorú MČ získala finančné prostriedky v rámci projektu ISRMO z fondov EÚ
- rozpočtujeme rekonštrukciu a rozšírenie kapacity v MŠ na ul. Pri Šajbách z vlastných prostriedkov

**Program 9:**

- rozpočtujeme finančné prostriedky na rekonštrukciu bežeckého oválu, vrátane štúdie a prípravnej dokumentácie, v areáli ZŠ na Tbiliskej ul., na ktorú sa v r. 2014 nepodarilo získať dotáciu z Úradu vlády

**Program 10:**

- v rozpočte vyčleňujeme finančné prostriedky na ďalšiu etapu rekonštrukcie voľnočasového oddychového centra - amfiteátra

**Program 11:**

- dokončenie revitalizácie Karpatského nám. a vybudovanie multifunkčného ihriska, na ktorú MČ získala finančné prostriedky v rámci projektu ISRMO z fondov EÚ
- počítame s rekonštrukciou detských ihrísk na Sklabinskej ul., Plickovej a Hagarovej ul., Hubeného ul., Kadnárovej ul. a v areáli detských jaslí na Tbiliskej ul.

**Program 13:**

- ukončenie rekonštrukcie a prestavby budovy na Plickovej ul. 18 na denný stacionár, na ktorú MČ získala finančné prostriedky v rámci projektu ISRMO z fondov EÚ

## **8. Finančné operácie – výdavkové**

V zmysle platnej zmluvy o termínovanom úvere úver splácame v rovnomerných mesačných splátkach vo výške 11.304.- €.

## **9. Návrh rozpočtu Mestskej časti Bratislava – Rača na rok 2015 a obdobie 2016 – 2017 /samostatný hárok/**

V zmysle čl. 9, ods. 1 Ústavného zákona č. 493/2011 Z. z. je návrh rozpočtu zostavený na tri rozpočtové roky a jeho súčasťou je aj schválený rozpočet na bežný rozpočtový rok /2014/, údaje o očakávanej skutočnosti bežného rozpočtového roka /2014/ a údaje o skutočnom plnení rozpočtu za predchádzajúce dva rozpočtové roky /2012, 2013/.

Pri zostavení návrhu rozpočtu na obdobie 2016 a 2017 mestská časť vychádzala z návrhu štátneho rozpočtu a z prognózy príjmov zverejnenej ministerstvom financií.

Príjmy a výdavky oboch rokov nasledujúcich rokov po príslušnom rozpočtovom roku nie sú záväzné /§9, ods. 3 Zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov/.

## **10. Podrobný návrh rozpočtu na rok 2015 – tabuľková časť /samostatný hárok/**

Obsahuje tabuľky č. 1 – príjmy r. 2015, č. 2 – bežné výdavky r. 2015, č. 3 – kapitálové výdavky a výdavkové finančné operácie r. 2015, č. 4 – rekapitulácia.

## **11. Návrh rozpočtov rozpočtových organizácií.**

Súčasťou rozpočtu mestskej časti sú aj rozpočty príjmov a výdavkov rozpočtových organizácií. Príjmy základných a materských škôl plynú z viacerých zdrojov. Na financovanie výuky v základných školách, financovanie predškolských tried v materských školách a financovanie záujmovej činnosti prostredníctvom vzdelávacích poukazov /tzv. prenesené kompetencie/ sú určené transfery zo štátneho rozpočtu. Vzdelávanie v materských školách, ako aj kompletná prevádzka školských klubov detí a zariadení školského stravovania sú financované z vlastných zdrojov mestskej časti a z tzv. vlastných príjmov rozpočtových organizácií, ktorými sú príspevky rodičov na čiastočnú úhradu prevádzkových nákladov na materské školy a školské kluby detí /tzv. zákonné poplatky/ a taktiež aj príspevky na úhradu režijných nákladov v školských jedálňach.

## Návrhy rozpočtov rozpočtových organizácií na r. 2015:

Údaje sú v €

Rozpočtové organizácie	ZŠ			MŠ			ŠKD			ZŠS			CELKOM
	Mzdy	Prevádzka	SPOLU	Mzdy	Prevádzka	SPOLU	Mzdy	Prevádzka	SPOLU	Mzdy	Prevádzka	SPOLU	
ZŠ Tbiliská ul.	472 221	117 984	<b>590 205</b>	0	0	<b>0</b>	67 360	7 000	<b>74 360</b>	52 151	12 500	<b>64 651</b>	<b>729 216</b>
ZŠ s MŠ J.A.Komenského, Hubeného ul.	609 872	150 883	<b>760 755</b>	115 546	20 890	<b>136 436</b>	119 720	17 500	<b>137 220</b>	76 179	25 500	<b>101 679</b>	<b>1 136 090</b>
MŠ Barónka ul.	0	0	<b>0</b>	78 271	22 357	<b>100 628</b>	0	0	<b>0</b>	0	0	<b>0</b>	<b>100 628</b>
MŠ Cyprichova ul.	0	0	<b>0</b>	137 244	24 676	<b>161 920</b>	0	0	<b>0</b>	26 882	9 070	<b>35 952</b>	<b>197 872</b>
MŠ Gelnická ul.	0	0	<b>0</b>	146 421	41 410	<b>187 831</b>	0	0	<b>0</b>	26 369	10 100	<b>36 469</b>	<b>224 300</b>
MŠ Gelnická ul.- rozšírenie	0	0	<b>0</b>	19 838	26 900	<b>46 738</b>	0	0	<b>0</b>	1 457	4 540	<b>5 997</b>	<b>52 735</b>
MŠ Plickova ul.	0	0	<b>0</b>	126 178	24 307	<b>150 485</b>	0	0	<b>0</b>	28 205	10 050	<b>38 255</b>	<b>188 740</b>
MŠ Pri šajbách ul.	0	0	<b>0</b>	127 393	23 733	<b>151 126</b>	0	0	<b>0</b>	25 452	8 250	<b>33 702</b>	<b>184 828</b>
MŠ Tbiliská ul.	0	0	<b>0</b>	171 926	40 703	<b>212 629</b>	0	0	<b>0</b>	27 476	10 550	<b>38 026</b>	<b>250 655</b>
<b>S P O L U:</b>	<b>1 082 093</b>	<b>268 867</b>	<b>1 350 960</b>	<b>922 817</b>	<b>224 976</b>	<b>1 147 793</b>	<b>187 080</b>	<b>24 500</b>	<b>211 580</b>	<b>264 171</b>	<b>90 560</b>	<b>354 731</b>	<b>3 065 064</b>

## 12. Návrh tvorby a čerpania fondov na rok 2015

Fond	PS k 1.1.2014	Tvorba/prírastky 2014	Čerpanie/úbytky 2014	KZ k 31.12.2014
Fond rozvoja Rače	286 558,17 €	200 000,00 €	54 152,86 €	432 405,31 €
Fond rezervný	417 760,73 €		200 000,00 €	217 760,73 €
<b>SPOLU:</b>	<b>704 318,90 €</b>	<b>200 000,00 €</b>	<b>254 152,86 €</b>	<b>650 166,04 €</b>

Fond	PS k 1.1.2015	Tvorba/prírastky 2015	Čerpanie/úbytky 2015	KZ k 31.12.2015
Fond rozvoja Rače	432 405,31 €	36 180,00 €	270 466,00 €	198 119,31 €
Fond rezervný	217 760,73 €			217 760,73 €
<b>SPOLU:</b>	<b>650 166,04 €</b>	<b>36 180,00 €</b>	<b>270 466,00 €</b>	<b>415 880,04 €</b>

V roku 2014 bolo čerpanie Fondu rozvoja Rače len do výšky účelovo viazaných finančných prostriedkov na rekonštrukciu amfiteátra vo výške 54.152,86 €.

V súčasnosti ešte nie je ukončená účtovná závierka za r. 2014, ale podľa predbežných výpočtov je výsledok hospodárenia za rok 2014 záporný a krytý finančnými operáciami. Do Fondu rozvoja Rače budú poukázané len účelovo viazané finančné prostriedky z uskutočneného predaja bytu.

V roku 2015 rozpočujeme použitie Fondu rozvoja Rače na dofinancovanie kapitálových výdavkov.

Prostriedky peňažných fondov sa používajú prostredníctvom rozpočtu a môžu byť taktiež použité na vyrovnanie časového nesúladu medzi príjmami a výdavkami rozpočtu v priebehu rozpočtového roka.

## 13. Záver

Návrh rozpočtu na rok 2015 je v zmysle §10, ods. 7 zákona č. 583/2001 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov zostavený ako vyrovnaný, pričom bežné príjmy v plnej výške kryjú bežné výdavky. Schodok kapitálového rozpočtu a výdavkové finančné operácie /splátky istiny úveru/ sú kryté použitím prostriedkov účelových fondov.